



Возвращение.
Крымские татары 1990-е годы

В крымскотатарском языке преобладал южный говор, сопоставимый с говорами Закавказья и Малой Азии

Язык крымских татар формировался как сельджукский язык еще с 6-го века нашей эры. Западно-кыпчакский (куманский язык) — язык тоже древний и в нем присутствуют как огузские так и кыпчакские элементы. Татарский язык или язык Золотой Орды — это уже гораздо более поздний период.

стр. 3 ▶

В крымскотатарском музее искусств показывают уникальные национальные наряды

Традиционный покрой, виды отделки одежды, головных уборов, аксессуаров применялись на протяжении столетий, совершенствуясь и видоизменяясь, а украшения и вышивка служили не только элементами декора, но и оберегами.

стр. 4 ▶

Мерзие Халитова: Будущее у нас светлое, и мы будем в авангарде

У нас сейчас есть исполнители, которые сочетают в своём творчестве этническое своеобразие, и именно поэтому их ценят как крымскотатарских исполнителей. А вообще-то, если говорить об исполнительской школе, — это очень широкое понятие. Если говорить об исполнителях на народных инструментах, то они у нас в зачаточном состоянии.

стр. 5 ▶

Крымский суд оставил Ахтема Чийгоза под стражей

В Крыму 3 августа суд, рассмотрев апелляцию на продление срока содержания под стражей фигуранту дела «26 февраля», замглавы Меджлиса Ахтему Чийгозу, оставил его под стражей.



Об этом сообщил его адвокат Николай Полозов в своем Twitter.

«Суд по жалобе на стражу Ахтему Чийгозу прошел стремительно. Прогнав за 20 минут все стадии, судьи ушли в совещательную комнату... Оставили под стражей», – написал он.

Напомним, 2 августа заседание суда несколько раз откладывали ввиду отсутствия видеосвязи с помещением, в котором находился Ахтем Чийгоз.

Как сообщал Avdet, 20 июля в закрытом режиме состоялось очередное судебное заседание по делу «26 февраля», которое вернулось в суд после доследования в прокуратуре. Решением суда трое фигурантов дела – Ахтем Чийгоз, Али Асанов, Мустафа Дегерменджи – остаются под стражей до 8 октября. Суд также удовлетворил ходатайство адвоката Александра Лисового о привлечении к процессу супруги Чийгоза Эльмиры Абляимовой в качестве общественного защитника.

Крымский татарин стал заместителем Саакашвили

Арсен Жумадилов выиграл конкурс на замещение вакантной должности главы Одесской областной госадминистрации.

Национальное агентство по делам государственной службы Украины в понедельник, 1 августа, обнародовало документ, в котором указывается, что Жумадилов в ходе конкурса набрал 11,8 баллов, а его конкурент – 11,23.

Напомним, Арсен Жумадилов ранее работал в аппарате Уполномоченного президента по правам крымскотатарского народа Мустафы Джемилева, занимал должность главы Беляевской райгосадминистрации в Одесской области.



Суд отказал крымскотатарскому правозащитнику в удовлетворении жалобы

В Киевском районном суде Симферополя 3 августа состоялось рассмотрение жалобы фигуранта дела «Хизб ут-Тахрир», члена Контактной группы по правам человека из Ялты Эмир-Усеина Куку.

Как сообщал Avdet, Эмир Усеин-Куку подал жалобу на то, что следователи не предоставили ему возможность скопировать постановление «О назначении комплексной лингвистико-религиозной судебной экспертизы» и не предоставили дополнительные материалы, в результате чего были нарушены его права.

«Суд оставил жалобу без удовлетворения», – сообщил глава ЦИК Курултая крымскотатарского народа Заир Смедля.

В Крыму стартовало детское талант-шоу Canli ses

В Крыму стартовало детское талант-шоу Canli ses. 3 и 4 августа в Карасубазаре (Белогорске) состоялись отборочные туры в номинациях «Хореография» и «Вокал».

В отборочном туре в номинации «Хореография» приняли участие полсотни детей со всего Крыма, но билеты в финал получили лишь избранные. Ими стали 18 участников отборочного этапа.



Организатором детского конкурса является студия QARADENIZ PRODUCTION.

Юри отборочного тура – признанные крымские профессионалы-хореографы – Майе Анафиева, Эльмира Бейтулла, Эрнест Пртыхов, и известные исполнители – Сейтабла Меметов, Асие Сале и Эмине Мустафаева.

Молодая крымская татарка срочно нуждается в дорогостоящей химиотерапии

Родные и близкие обращаются с просьбой оказать финансовую помощь в лечении 28-летней Севиле Гафаровой, которая срочно нуждается в дорогостоящей химиотерапии.

Диагноз – канцероматоз брюшины.

Сумма сбора составляет 1 130 000 рублей.

«Севиле проходит второй блок химиотерапии в Израиле. Родители заняли много денег, но этого не достаточно. Сейчас у них есть несколько дней, чтобы собрать на третий блок», – сообщают крымскотатарские волонтеры.

Номер карты РНКБ: 2200 0210 6754 7638 (Гафаров Ремзи Нурединович).

Номер карты ГенБанк: 4081 7810 4071 3000 1056 (Гафаров Ремзи Нурединович).

Яндекс. Деньги: 4100 1323 9544 063.

Qiwi Кошелек: 7978 730 94 55.

ПОМОГИТЕ СПАСТИ ЖИЗНЬ!

Севиле Гафарова 28 лет

Диагноз: Канцероматоз брюшины

**СРОЧНЫЙ СБОР
НА ХИМИОТЕРАПИЮ**

1 130 000 руб

**реквизиты
для оказания помощи:**

РНКБ 2200 0210 6754 7638
На имя Гафарова Ремзи Нурединовича

ГЕНБАНК 4081 7810 4071 3000 1056
На имя Гафарова Ремзи Нурединовича

Яндекс-Деньги 410013239544063

QIWI 79787309455

help

Энвер Измайлов сыграет с 22-кратным обладателем «Грэмми»

Легендарный крымскотатарский гитарист-виртуоз, народный артист Украины Энвер Измайлов в сентябре сыграет с американским пианистом 22-кратным обладателем «Грэмми» Чиком Корией.

Об этом он рассказал в интервью «Аргументы и факты – Казань».

В Татарстане Энвер Измайлов представил на X Международном фестивале импровизационной музыки «Джаз в усадьбе Сандецкого» программу с многозначительным названием «The Wall» («Стена»).

«Программа, которую я привез в Казань, названа в честь композиции «Pink Floyd», написанной уже лет 40 назад и любимой всеми нами еще с советских времен. Мне было интересно исполнить ее одному и только на гитаре, ведь у «Pink Floyd» эту композицию играл целый ансамбль», – рассказал он.

Артист, игравший с Бобби Макферрином, прославленным американским джазовым певцом, в августе собирается на VIII Международный этнический фестиваль «Крутушка», который пройдет в лагере «Байтик». На этом форуме будут не только мастер-классы по музыке, но и по кулинарии, которую гитарист называет одним из главных своих увлечений.

Крымскотатарским деятелям культуры помогут построить свой мир

Общественное движение «Дёрт» запускает проект «Построй свой мир», направленный на расширение возможностей деятелей культуры воплощать в жизнь свои замыслы и идеи.

Проект предусматривает обучение, обмен опытом, создание позитивного целенаправленного настроения, использование различных социальных возможностей для преодоления (насколько это возможно) традиционной зависимости культуры от государственной опеки и расширения собственных возможностей для воплощения в жизнь творческого потенциала.

На первом этапе планируется провести широкий опрос людей, достигших определенных высот в тех или иных сферах.

«Их духовный, деятельный и человеческий опыт могут послужить тем примером, который, как мы надеемся, поможет



участникам нашего проекта приступить к созданию своего творческого мира, в котором они смогут реализовать все то, что пока им кажется недостижимым», – рассказали инициаторы проекта.

Как сообщал Avdet, крымскотатарское объединение «Дёрт» провело вторую выездную встречу с известными деятелями культуры, искусства, науки, литературы, общественными активистами. В активной дискуссии участники обсудили несколько вопросов, связанных с развитием национальной культуры.

Активист национального движения возмутился политикой телеканала «Миллет»

Активист крымскотатарского национального движения Дильшад Ильясов возмутился политикой телеканала «Миллет».

Поводом критики в адрес телеканала стало ток-шоу «Завтра» от 20 июля на тему крымскотатарской национально-культурной автономии.

«Ток-шоу продемонстрировало как нужно вести подобные передачи, чтобы еще больше потерять свой авторитет перед зрителями. По стилю ведения передачи сразу было видно, что это уже заказная передача, чтобы убедить наш народ и другие народы в необходимости образования на исконной Родине крымскотатарского народа, на земле предков этого народа «крымскотатарской национально-культурной автономии», вместо национально-территориальной автономии», — написал Ильясов в открытом письме в адрес руководства телеканала.

Недовольство крымскотатарского активиста вызвала и позиция ведущего ток-шоу Рустэма Арифджанова, который, по его мнению, «навязывал свое мнение публике».

«Конечно, Р. Арифджанову, крымскотатарское происхождение которого в контексте сказанного сомнительно, ибо он не знает крымскотатарского языка и не жил среди крымских татар, трудно понять наш народ, переживший трагедию геноцида, ужасы высылки и смерть почти половины

своей численности. Само собой напрашивается вопрос руководству телеканала: «а имеет ли право такой человек вести такие передачи на крымскотатарском телеканале, да еще на русском языке. И как вообще подбираются кадры на телеканале?» — возмутился Ильясов.

Он также возмутился поведением идеолога и организатора двух местных и одной региональной «крымскотатарских национально-культурных автономий» в Крыму Эйваза Умерова, которое «явно показало его невоспитанность, что для него не существуют ни уважение к старшим, ни к интеллигенции, имеющей научные звания, ни к своему народу».

Резюмируя сказанное, Ильясов выразил мнение о создании общественного совета при телекомпании «Миллет».

«Телезрителей и представителей общественных организаций интересует вопрос подбора ведущих на такие проекты как «Завтра», «Учъ фильджан къаве» и другие значительные проекты. Какая необходимость еженедельно приглашать продюсера и ведущих из Москвы, требующих значительных денежных расходов, вместо того, чтобы подготовить свои кадры», — написал он.

В YouTube появился канал детских крымскотатарских мультфильмов

В Крыму ресурсно-информационный центр «Козь айдын» на днях открыл собственный канал на YouTube.



Как сообщила Avdet руководитель центра «Козь айдын» Зарема Хайредина, канал создан с целью собрать все мультфильмы, разработанные детьми на крымскотатарском языке, собрать ссылки и каналы по теме образования на крымскотатарском в помощь учителям и воспитателям, а также родителям.

По ее словам, в рамках проекта ожидается выход серии детских книг. «Сейчас в стадии разработки серия детских книг на стихи Эльмаз Бахшыш. В сентябре планируем презентацию первой книги «Бадам къурды бир багъча», — рассказала она.

Кроме того, есть идея записать уроки по анимации, выложить их на канале. «Своего рода виртуальная анимационная студия», — отметила Зарема Хайредина.

Напомним, центр «Козь айдын» известен детскими культурными и образовательными проектами.

В крымскотатарском языке преобладал южный говор, сопоставимый с говорами Закавказья и Малой Азии

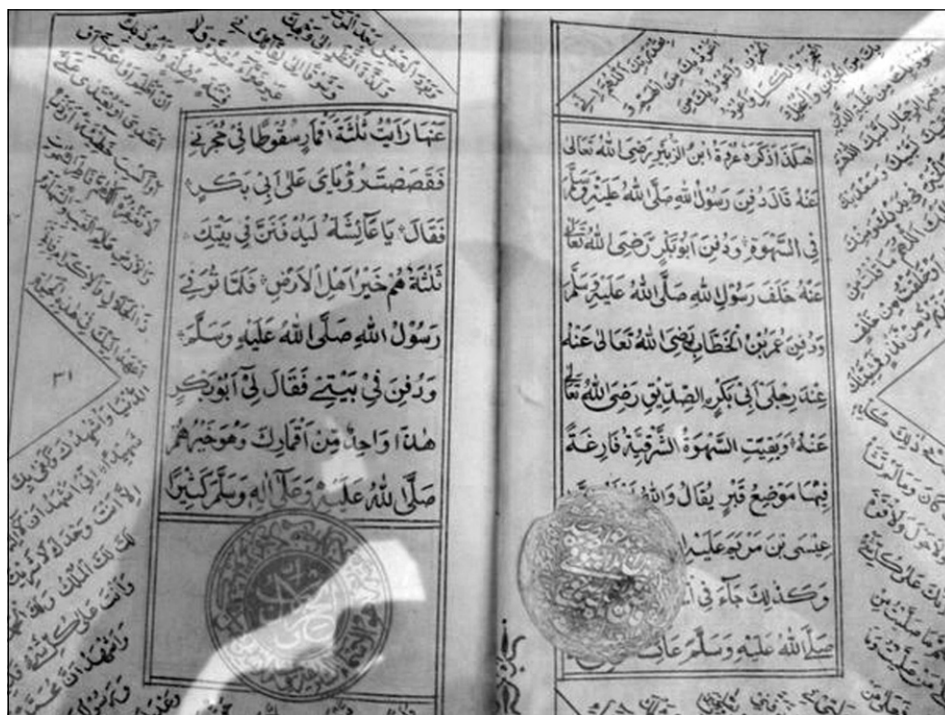
После расстрела и полного уничтожения крымскотатарской интеллигенции, прежде всего, писателей, лингвистов и историков, была полностью переориентирована языковая политика в отношении крымских татар.

Турция была объявлена буржуазной страной, пособием мирового империализма, а потому османский язык — классово чуждый и вредный. Это означало, что все, что было написано в Крыму с 15-го века и по начало 20-х гг. 20-го века было отвергнуто и запрещено. Это сразу сделало крымскотатарский народ — народом младо письменным, чья литература вот только недавно стала развиваться. А литературные традиции были смещаемы все больше и больше на северные говоры. В результате письменная речь крымских татар утратила преэминентность и стала ориентироваться исключительно на фольклор и художественные традиции казанских татар, а впоследствии Узбекистана. При этом все, что было в ходу в Крыму еще даже в 1920-м году, до сих пор объявляется «турецким», то есть чуждым и несвойственным крымскотатарскому языку. Это большое заблуждение.

Язык крымских татар формировался как сельджукский язык еще с 6-го века нашей эры. Западно-кыпчакский (куманский язык) — язык тоже древний и в нем присутствуют как огузские так и кыпчакские элементы. Татарский язык или язык Золотой Орды — это уже гораздо более поздний период. Так что в крымскотатарском языке преобладал именно южный говор, сопоставимый с говорами Закавказья и Малой Азии. Именно это зафиксировал Василий Радлов, когда собирал образцы крымскотатарской речи.

Он их опубликовал и каждый может в этом убедиться самостоятельно. Именно об этом также говорил и крымскотатарский лингвист Бекир Чобан-заде. Так что крымским татарам обязательно нужно вернуться к своим истокам. Образец бахчисарайской речи по Радлову можно посмотреть в группе «Qolay Qırımtatarca»

Олег РУСТЕМОВ, кандидат филологических наук



Методы сохранения этнической идентичности

В ситуации, когда российские власти взяли курс на ликвидацию среднего образования на татарском языке, а татарстанская правящая элита не собирается претворять закон о татарском государственном языке в жизнь, при полном бездействии в этой сфере государства и подконтрольных ему «общественных» организаций, когда нация полностью дезинтегрирована и жизнь людей практически свелась к атомарному уровню, остается последний редут - это отдельная личность и отдельная семья.

Именно к этим последним нашим бастионам у меня есть 2 предложения, осуществление которых, возможно, остановит нашу национальную катастрофу.

5 ПРОСТЫХ ПРАВИЛ ВЫЖИВАНИЯ ЛЮБОЙ НАЦИИ В РФ:

1. Богатеть, скупать землю и недвижимость.
2. Повышать уровень образования и социальный статус.
3. Активно размножаться (3 - 4 ребенка в семье).
4. Разговаривать (особенно со своими соплеменниками) только на своем языке.
5. Соблюдать единство и взаимопомощь.

Эти правила очень простые, выполняй их на личном уровне, и твоя нация начнет подниматься. Ни один российский закон не запрещает жить по этим правилам. Многие ушлые нации так и делают. Они не жалуются на отсутствие прав, не пытаются добиться, чтобы их признали де-юре, а де-факто тихо и без

лишнего шума начинают жить по этим пяти правилам и добиваются успеха. История показывает, что наличие широкого слоя буржуа и среднего класса всегда было условием национального возрождения.

СЕМЬЯ – НАША «БРЕСТСКАЯ КРЕПОСТЬ»

Семья это ячейка нации. Это – наша последняя крепость. Если государство не работает в сфере сохранения этнической идентичности, то должна работать семья. Давайте превратим наши семьи в сотни тысяч маленьких национальных государств. Пусть каждый мужчина станет президентом этого маленького государства. Близкие семьи пусть объединятся в сообщества, таким образом, начнет зарождаться обществен-

ное мнение. У каждого семейного сообщества должно быть 3 не формальных авторитета: бизнесмен, учитель (ученый) и священник (идеолог). Не надейтесь, что кто-то придет со стороны (государство или какой-нибудь фонд) и начнет заниматься вашими проблемами. Спасение утопающих – дело рук самих утопающих. Наша судьба - в наших собственных руках.

Разве мы уже стали живыми трупами, слоняющимися по улицам? Нет, пришло время пробуждения. Пассионарная личность, пассионарная семья и пассионарная нация – вот чего нам не хватает.

Член Координационного Совета Всемирной Ассамблеи Тюркских Народов (BATH) Рафаэль Мухаметдинов

В крымскотатарском музее искусств показывают уникальные национальные наряды

После родов крымскотатарская женщина в течение 40 дней восстанавливала свои силы. Она не занималась никакой домашней работой, отдыхала, ела специально приготовленную для нее пищу, кормила ребенка.

Часто к роженице приставляли другую женщину из ее семейства, которая ухаживала за ней и помогала ухаживать за ребенком в этот период. И только на сороковой день окрепших и отдохнувшую маму и ребенка показывали родственникам и знакомым.

Культ женщины всегда присутствовал у крымских татар...

Какое место вышитая крымскотатарская одежда заняла в 1925 году на выставке в Париже, почему вырез многих платьев часто имел именно такой вид, как обыденный наряд трансформировался в праздничный, какого цвета платье одевала невеста на утро после свадьбы, какие детали национального костюма служили оберегом...

Об этом и еще многих интересных моментах истории национального костюма и традиций рассказали нам сотрудники Крымскотатарского музея во время экскурсии, когда я, наконец-то, попала на выставку «Крымскотатарский костюм: традиции и современность»!

Информация имеет ценность не только для дизайнеров одежды, но и для всех, кто хочет познакомиться с наследием и традициями нашего народа.

Спешите!!! Выставка работает до 7-го августа.

Леньяра АБИБУЛАЕВА

Как сообщили в крымскотатарском музее искусств, на выставке представлено более 150 экспонатов традиционной одежды и элементов крымскотатарского мужского и женского костюма XVIII – нач. XX вв. из фондов ГБУ РК «Бахчисарайский историко-культурный и археологический музей-заповедник», ГБУ РК «Крымскотатарский музей культурно-исторического наследия» и частных коллекций Шевкие Асановой, Гульнар и Риза Мамутовых. Это повседневные платья, праздничная одежда, предназначенная для торжественных случаев из шелка, атласа и бархата с изящной вышивкой золотом. Широко представлены аксессуары крымскотатарского костюма: филигранные женские ювелирные изделия - изящные нагрудные украшения «кьасиде», пояса – «йипишли кьушакъ» и др.

Мужские пояса «учкур», женские курточки «бельтон», головные уборы «фесы», «марама», «шербенти», «фырланта» отличаются особым благородством и несут в себе все характерные черты народного искусства.

Современный костюм представлен работами Майре Люмановой, Венеры Курмаевой, Халиде Кипчаковой, совмещаемые традиции и современную интерпретацию.

Дополняют выставку предметы быта и кухонной утвари, раскрывающие некоторые аспекты из повседневного традиционного уклада крымскотатарской женщины XVIII – XX вв.

Традиционный покрой, виды отделки одежды, головных уборов, аксессуаров применялись на протяжении столетий, совершенствуясь и видоизменяясь, а украшения и вышивка служили не только элементами декора, но и оберегами.



©Lieniara_Abibulaeva



©Lieniara_Abibulaeva



©Lieniara_Abibulaeva



©Lieniara_Abibulaeva



©Lieniara_Abibulaeva



©Lieniara_Abibulaeva



Мерзие Халитова: Будущее у нас светлое, и мы будем в авангарде

Известная крымская композитор Мерзие Халитова в беседе с Avdet рассказала, каким видит будущее крымтатарской культуры, выразила свой взгляд на процесс развития крымтатарского искусства и унификации крымтатарской классической музыки.

Что происходит с нашей культурой? Можно ли сказать, что она развивается?

Наша культура, безусловно, развивается, невзирая на вопли, которые порой раздаются в прессе, интернете. Культура – это общее понятие, культура массы, народа. Поэтому мне хотелось бы сказать так: искусство (му-

ориентир для изучения и внедрения опыта других родственных народов. Я считаю, что лучшим образцом для нас может служить музыкальная культура Азербайджана, отчасти Узбекистана. Я не беру Турцию и другие восточные страны. Они всегда имели возможность для свободного своего развития. А вот постсоветские республики находились в несколько ином по-



зыка, живопись, скульптура, архитектура, литература) развивается. Если среди нашего народа есть представители этих видов искусства, которые постоянно творят, то они тем самым дополняют сокровищницу крымтатарского наследия своими творениями. Настоящее искусство остаётся в народе на века, например, как творчество Ашыка Омера, на протяжении столетий вдохновляющее наш народ

Какова роль музыкальных инструментов в становлении и преобразовании крымтатарской музыки?

Естественно, музыкальные инструменты, созданные народом, связаны с его музыкальным творчеством. Сейчас я с удовлетворением отмечаю, что возрождается крымскотатарский народный инструментальный, то, что на протяжении более полувека было в стагнации. Ведь крымтатарский народ очень талантлив. Это не просто дежурная фраза, взять хотя бы примеры из народной музыки – насколько там интересен и сложен музыкальный язык, это касается и формы, и ладовой основы, и метроритмического разнообразия.

Из поколения в поколение меняется исполнительская подача (технические приемы, орнаментика, мелизматика, манера исполнения) музыки. Возникает вопрос, способны ли эти изменения унификации крымтатарской музыки и становлению крымской школы исполнительства или же напротив, нивелируют и делают ее безликой, не национальной, растворяясь в общетюркской, либо в общей восточно-европейской музыке? И какие изменения, и нововведения в музыкальных традициях, произошедшие в последние десятилетия, обрели самостоятельность.

За последнюю четверть века наша исполнительская культура достигла высокого уровня. Одна из причин – это обогащение музыкального кругозора исполнителей, ведь появилась возможность знакомства с музыкальными традициями других народов. Мне кажется, что нужно взять

ложении, но, тем не менее, они сохранили свою классическую музыку (в Узбекистане – маком, в Азербайджане – мугам). У них всегда были и есть оркестры народных инструментов, непревзойдённые исполнители на этих инструментах. И по сегодняшний день они опираются на свои традиции во всём, ведь мугам и маком – это почва, из которой вырастает музыкальное искусство, питающееся этой почвой. В Азербайджане профессиональная академическая музыка необыкновенно своеобразна, интересна, достигла невиданных высот. Эта музыка развивается на основе мугамных принципов развития, поэтому у них получается такой симбиоз – не отрываясь от своей классики, они создают произведения, насыщенные современными техническими приёмами. У них и джаз развивается именно так – на основе народной классики, поэтому они достигли такого потрясающего уровня – сочетание традиций и современности. Нам во многом нужно стремиться к такому, я тоже стремлюсь к этому. Основа моего музыкального стиля – это опора на народность в совокупности с новейшими музыкальными приёмами выразительности.

У нас сейчас есть исполнители, которые сочетают в своём творчестве этническое своеобразие, и именно поэтому их ценят как крымтатарских исполнителей. А вообще-то, если говорить об исполнительской школе, – это очень широкое понятие. Если говорить об исполнителях на народных инструментах, то они у нас в зачаточном состоянии. Надо вообще определить понятие «крымтатарская музыка»? Это может быть только народная музыка и исполнительское искусство на народных инструментах. В таком виде наша музыка не может раствориться ни в общетюркской, ни в какой другой, т.к. она отличается и имеет своё самобытное звучание.

В наше время народная музыка исполняется и на академических инструментах, которые вошли в нашу исполнительскую культуру – это скрипка, труба, кларнет, аккордеон. Можно добавить, что с развитием профессионального творчества крымтатарских композиторов использование народной музы-

ки в своих произведениях приветствуется, но, безусловно, не в форме примитивных обработок для различных инструментов. Этот процесс сложный, и только профессионал, имеющий композиторское образование и обладающий достаточным опытом в процессе сочинения музыки, может использовать народную музыку в своём творчестве, я бы сказала так: когда берёшь у народа, ему надо обратно вернуть в обогащённом виде, в другой форме и совершенно обновлённом смысловом варианте.

Какой будет наша культура в будущем? Есть ли прорыв?

Думаю, будет развитие. Опять я делаю ставку на людей, профессионально занимающихся своим делом. Тот, кто создаёт произведения и постоянно работает, молча делает своё дело, а не декларирует это на улице. А профессионал всё время будет работать – создавать, творить, сознавая, какая роль отведена ему в истории и культуре своего народа. Если сегодня говорят, что у крымтатар есть свои симфонии, инструментальные концерты, то это уже большой прорыв. У нас нет опер и балетов, думаю, следующее поколение восполнит это. Хотя частично могу ответить на вопрос «почему нет опер и балетов»: для создания этих произведений нужен свой оперный театр, где были бы поставлены данные произведения.

Я всегда говорю, что художник может повесить свою картину, и любой желающий может её увидеть, оценить, выразить к ней своё отношение. Композитор не может повесить свою партитуру для обозрения, музыка должна звучать, а это ох как нелегко претворить в жизнь.



На Ваш взгляд, какие характерные черты присущи крымтатарскому народу? И что является определителем уровня образованности, сознательности и интеллигентности?

Может быть, моё мнение не совсем этично, но я считаю, что общий уровень интеллигентности, внутренней культуры человека передаётся генетически. Если у дворян дети попадали в другую среду, они все равно оставались дворянами. Так и в случае с образованностью. Хотя к чести крымтатарского народа нужно отметить, что в силу исторически сложившегося тяжелейшего положения в депортации, наш народ всегда стремился к образованию, каждая семья считала своим долгом не только правильно воспитать своих детей, но и непременно дать им образование. Этот факт неоспорим. Поэтому у нас так много специалистов, причём высококлассных. Этот процесс продолжается и в Крыму. Характерные черты нашего народа – трудолюбие, скромность, глу-

бокая внутренняя культура, доброжелательность. Я очень рада, что наш народ лишён ужасного порока – агрессии. Надеюсь, что будущее у нас светлое, и мы будем в авангарде.

С какими знаменитыми людьми Вам довелось общаться и чему они Вас или Вы их научили?

В 80-е годы я ежегодно ездила в дома творчества композиторов (далее ДТК) «Иваново» и «Руза». Они являлись очень важной вехой творчества советских композиторов. Например, там были «дача Шостаковича», «дача Прокофьева», «дача Хачатуряна» и другие. И я жила в таких дачах. Туда приезжали творить знаменитые композиторы. Одним из них был Андрей Эшпай, с которым у меня завязались дружеские отношения. Он мне в своей даче играл и объяснял смысл произведений, которые писал в тот период. Символично, что в октябре 2015 года мы с ним исполнились в одном концерте в Москве, а через две недели после этого он скончался. Это исполнение было приурочено к его 90-летию.

Как-то зимой, когда я ездила на очередной композиторский семинар, туда в ДТК «Иваново» приехала отдохнуть Белла Ахмадулина. Мы с ней много общались, остались в памяти вечера поэзии, когда она читала нам свои стихи, так, как это могла делать только она.

Я мало общаюсь с зарубежными музыкантами, поскольку не знаю иностранных языков. Это меня очень сильно ограничивает. Поэтому в основном контактирую с людьми, говорящими на языке моего общения. Когда во Львове в 2014 году моей симфонией дирижировал польский дирижёр Станислав Веляник, ему пришлось вспоминать русский язык, т.к. его польский я не понимала, хотя оркестранты его хорошо понимали благодаря общности украинского и польского языков. А

когда после прослушивания моей пятой симфонии швейцарский дирижёр Симон Камартин стал выражать своё уважение к моей музыке, мне пришлось общаться с ним с помощью музыковеда, проректора по науке Киевской консерватории Леси Олейник. С ней у меня очень уважительные отношения, её подарок на мой юбилей я сейчас с удовольствием ношу (коралловые бусы). А ещё я общаюсь с французским композитором и художником Жаном Ави (через его жену-украинку). Мы с ним всегда переписываемся, посылаем друг другу записи своих произведений. Я считаю, что он гениальный художник. В живописи он пользуется разными интересными техниками, также он читает лекции в различных университетах о состоянии современного искусства.

А уж если говорить о сегодняшних живых классиках академической музыки, то я бы отметила свои дружеские отношения с Евгением Станковичем, которого я очень высоко ценю и считаю, что это гений в современном мире классической музыки.

Крымские татары – это «монголо-татары»? Миф и развенчание

Вопрос об этногенезе крымских татар представляет интерес не только и не столько научный, сколько политический. Он неразрывно связан с проблемой статуса крымскотатарского народа как коренного и – в конечном итоге – с их правом на самоопределение.

Враждебно настроенным политикам и даже обычным гражданам представляется, что отказ признать крымских татар коренным народом лишает их возможности создать в Крыму национальную автономию. А поскольку в обыденном сознании статус «коренного народа» может принадлежать лишь древнейшему населению определенной территории, значит, назвав крымских татар «пришлыми», можно отказать им в праве на этот статус. Увы, распространенное в 19 веке неправильное предположение о происхождении крымских татар от «монголо-татар» получило в наши дни вторую, политическую жизнь. И хотя в современных академических трудах и публицистических работах прямо об этом не говорится, но подразумевается самим текстом, в котором и монголы, и крымские татары одинаково именуются «татарами».

Уже в «Скифской истории» – первом российском собственно историческом произведении, написанном Андреем Лызловым в 1692 году, слово «татары» было распространено и на монголов, и на современных ему крымских татар.

«Татарове же по той победе твердыни, и грады, и селения половецкия до основания разорили. И вся страны около Дону, и моря Меотскаго (Азовского), и Таврики Херсонския, еже до днесь от прекопання междумория называем Пе-

покорения Казани и Астрахани, чего не успел сделать Петр I, то один совершил этот великан своего времени. Он смирил и усмирил последнее гнездо владычества монгольского».

Терминологическая путаница между «монголами» и «татарами» приводила к серьезным трудностям

Терминологическая путаница между «монголами» и «татарами», а также применение словесных гибридов «монголо-татары» и «татаро-монголы» приводила к серьезным трудностям. Употребление всех этих слов в одном тексте в качестве синонимов создавало иллюзию того, что речь идет об одних и тех же людях. Эта проблема характерна для главного фальсификатора крымской истории Павла Надинского.

«Татаро-монгольские орды огненной рекой прошли по всем южным степям Причерноморья, истребляя и разрушая все на своем пути. Они надолго укрепили свое господство на русских землях... Это иго продолжалось больше двух столетий. В Крыму хозяйничанье татар продолжалось с 13 по 18 столетие».

Но и настоящие ученые, вроде Анатолия Якобсона, тоже не могли вырваться из плена ложных определений.

«С татарским завоеванием началась новая полоса в истории Крыма. Вышедшие в начале 13 века из глубин Азии мон-

ной Европы, в том числе и русские, не только издавна проникали в Крым, но и жили здесь, есть немало свидетельств у самых разных авторов, – так начинается ответ, а так заканчивается, – татары же пришли в Крым только в XIII веке». Не сказано ни слова о статусе коренных

татары» – по-китайски «мэн-да», сокращение от двух этнонимов: «мэн-гу» (монголы) и «да-да» (татары). Уцелевшие татары позже были включены в состав монгольской армии, встретившейся с войском Руси на реке Калке в 1223 году. То ли от союзных половцев, то ли от самих монголь-



народов и о том, что «татары» и «крымские татары» – не одно и то же.

Второй вопрос звучал гораздо конкретнее: «крымские татары – это потомки монголо-татар?». В следующих трех абзацах прямо этого не было написано, но читателю давалось понять, что, вроде бы «потомки», хотя и не уточняется – «монголов» или «татар». К тому же в ответе «крымцы» спутаны с «крымчанами».

В общем, совершенно неудивительно, что весь остальной интернет, а значит и множество обывательских умов, по-прежнему верит в происхождение крымских татар от неких «монголо-татар». Впишите в поисковик фразу: «Крымские татары – не коренной народ Крыма», – и наслаждайтесь однотипными объяснениями, что до 1223 года о «татарах» никто не слышал, значит, они не древнейший народ полуострова, значит их потомки – крымские татары – не могут претендовать на статус коренного.

Банальное невежество и политический запрос в сумме дают печальные результаты.

С этногенезом крымских татар все не просто – слишком многими мифами оброс этот процесс, и еще проведено слишком мало научных исследований. Что до «истинных» татар – то это было крупное и сильное дальневосточное племя (или союз племен) не то монгольского, не то тюркского происхождения. В 11 веке татары были главной силой в регионе, их этноним приобрел широкую известность. В 1202 году татары потерпели поражение от Чингисхана и подверглись геноциду – были убиты все взрослые мужчины. Но их название сохранилось, и было перенесено китайскими историками на другие народы, в том числе и на монголов. Так, уже в 1221 году появился гибрид «монголо-

ких послов летописцы и приняли слово «татары», ставшее традиционным. По сегодняшним стандартам все многонациональные войска Чингисхана и его преемников следует называть монгольскими – сугубо с политической точки зрения.

Чтобы как-то объяснить сочетание монгольской верхушки с преимущественно тюркским населением Орды российский историк Петр Наумов в 1823 году предложил использовать термин «татаро-монголы», сохранившийся и в советской литературе. В Российской империи термином «татары» обозначали все население Золотой Орды и ее осколков, а затем – до начала XX века – полтора десятка самых разных тюркских народностей: от азербайджанцев до хакасов.

Прилагательное «крымский» первоначально обозначало лишь географическую локализацию крымских татар (так, государственным языком в Крымской АССР был просто «татарский») и лишь в XX веке стал частью самоназвания – *къырымтатарлар*. Параллельно в наши дни идет процесс утверждения нового этнонима – *къырымлар* – буквально «крымцы». Кстати, это слово использовалось в документообороте Московского государства в Раннее новое время.

Рассмотрение по сути вопроса крымскотатарского этногенеза выходит за рамки этой статьи. Но можно утверждать однозначно: крымские татары – не то же самое, что и «монголо-татары». Выводить крымских татар из каких-либо других «татар» лишь на основании созвучия этнонимов – абсолютно ненаучно; слишком уж много совершенно разных значений имеет термин «татары».

Сергей ГРОМЕНКО,
«КрымРеалии».



рекопом, и окрест Понта Евксинскаго, то есть Чорнаго моря, татарове обладаша и поседоша».

В данном случае автор опирался на многовековую летописную традицию на Руси называть «монгол» (не в этническом, а в военно-политическом плане) «татарами». Позднейшие европейские и российские хроникеры и путешественники также не отличали монгол от татар – «тартар». На европейских картах нередко можно было увидеть за Уралом «Великую Тартарию» вплоть до 18 века.

Российский историк и писатель Сергей Глинка в своих мемуарах в середине 19 века ставит знак равенства между Монгольской империей и Крымским ханством, и такой взгляд можно считать характерным для той эпохи.

«Заботы его (Потемкина) были о древнем царстве Митридатом, и он это царство принес России в дар бескровный. Чего не успели сделать века от

голо-татары... основали на захваченной ими территории могущественное государство. В течение всего 13 века татарская гроза, «как туча, которую гнал ветер» (слова современника), все больше и больше приближалась к Крыму: за первым разгромом Судака в 1223 г. последовали другие набеги на Крым, пока древняя Таврика не стала татарским уделом».

И сегодня эта проблема никуда не делась. Даже позиционирующий себя в качестве научного российский портал «Историческая правда» (не путать с оригинальной украинской «Историчною правдою») в программном тексте от 7 марта 2014 года «Крымские татары: мифы и реальность» пишет откровенный вздор. Уже сам первый вопрос: «правда ли, что татары пришли в Крым раньше русских, и поэтому они считаются коренным этносом полуострова?», – сформулирован юридически безграмотно, и ответ ему под стать. «О том, что славяне Восточ-

Тазие

Бу кунълери Буюк Мускомья коюннъ энъ ихтияр саккини 98 яшына кельген Урмус Усеинова бу фаний дюньяны терк этти. Мерхумнынъ сой ве якъынларына терен тазиелеримизни бильдиремиз. Аллах рахмет эйлесин!

«Авдет» муарририети Синавер Кадыров ве оннынъ омюр аркъадашына якъын сойлары Алие Муратова вефат эткени мунасибетинен тазиелерини бильдире. Аллахтан сабыр ве баш сагълыгы тилеймиз! Мерхум Аллахнынъ рахметинде олсун!

Как крымский татарин участвовал в «Карибском кризисе»

«Меж тем о благе мира чуждых стран
Заботимся, хлопочем мы не в меру.

С Египтом новый сладил ли султан,
Что Тьер сказал и что сказали Тьеру?
На всех набрел политики туман»

М. Лермонтов о политической обстановке в Европе в 1839-1841 годах.

Недавно я встретился с одним из наших соотечественников. Он рассказал о своей жизни. Слушать его было очень интересно, тем более, что ему довелось быть участником событий, которые считаются пиком противостояния двух противоборствующих систем в мире. Сюжет для статьи родился сам собой.

диди за то, что он, якобы, самовольно уехал из Узбекистана на поиски семьи. Выслан он был из Феодосии и попал в поселок Тойтепа Ташкентской обл. Разузнав, что семья находится на Урале, поехал на поиски. После этого отца они больше не видели. В 90-х годах Энвер-ага неоднократно писал во все инстанции, чтобы выяснить дальнейшую судьбу отца. Выяснилось, что он был осужден, но подробностей не сообщили.

В 1957 году к ним на Урал приехала их тетьа, проживавшая в Узбекистане в г. Ангрене и сумела перевезти семью к себе.

В 1959 г. Энвер-агъа был призван в ряды Советской Армии. Службу начал проходить в Ленинградском военном округе. В 1960 году его послали на курсы шоферов.

Так и шла служба своим чередом. Но вот 8 августа 1962 года им объявили, что вся их часть, состоящая из 550 человек, командирована на учения. Весь состав перевезли в портовый город Лиепая, переодели в рабочую форму и начали посадку в трюмы корабля, в которых были приготовлены двух-трехъярусные нары. На нарах был постелен поролон 4-сантиметровой толщины. Все, конечно, были

озадачены так быстро меняющимися событиями, тем более, что были практически в неведении, где будут проходить учения. Речь идет о Карибском кризисе. Этот исторический термин определяет чрезвычайно напряженное политическое, дипломатическое и военное противостояние

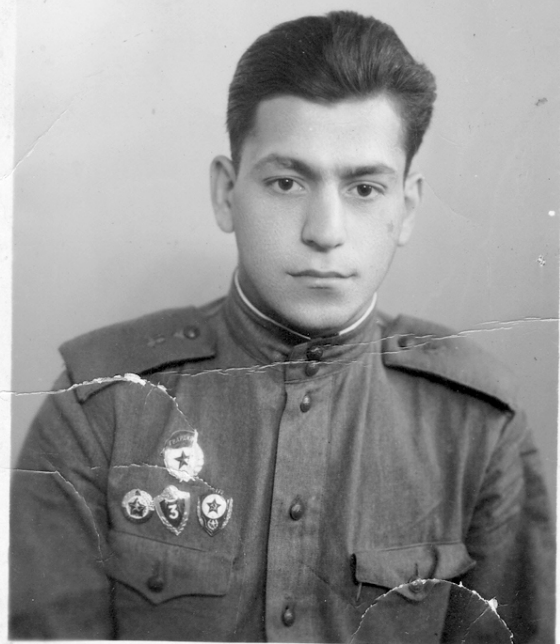
включая ядерное оружие. Кризис мог привести к ядерной войне.

Сопровождавший военную часть генерал был сильно взволнован. Он объявил солдатам, что предстоят очень трудные учения и надо быть готовыми ко всему. Личному составу категорически запрещалось покидать трюмы. Пищу подавали в виде сухого пайка с водой и чаем. При выходе из Балтийского моря в Атлантический океан отказала система вентиляции. Обстановка в трюмах была

отряды Фильхеньсио Батисты, противника Фиделя Кастро. То и дело происходили стычки. А однажды даже пришлось перенести 8-дневную блокаду. Больше всего угнетала неизвестность. Но как бы там ни было, их военная часть свою оперативную задачу выполнила. Возвратились домой в марте 1963 года. Место прибытия – город Севастополь. Энвер-агъа давно мечтал увидеть родные места и хотел воспользоваться случаем. Он обратился к сопровождавшему их генералу, чтобы ему было дано разрешение съездить в свою родную деревню Ворун в Судакском районе. Увы, был получен отказ.

В начале 90-х годов наступило время возвращения на родину в Крым. Как и весь народ, семья Эн-

Во время службы в Ленинградском военном округе



Энвер Асан-огълу Веджат родился в 1940 году в деревне Ворун Судакского района. Отец его Асан-агъа был извозчиком на фэртоне, а также перевозил грузы. Мать – Магъубе Абдулла кызы была домохозяйкой. В семье было восемь детей. Несмотря на 4-летний возраст, Энверу запомнилось то трагическое утро 18 мая 1944 года. Было еще темно, когда в дом ворвались солдаты и командовали, чтобы все собирались. Отец в это время был в командировке в Феодосии. Мать оказалась одна и была в растерянности, тем более, что младшему ребенку было всего 40 дней. Их эшелон был отправлен на Урал. Попали они в Молотовскую область, Красновишерский район. А далее на барже по реке Вишера их привезли в село Волынка. Расселили депортированных буквально в свинарнике, который был наспех переоборудован под бараки на 2-3 семьи. Старшие сестры 19-ти, 17-ти и 15-ти лет стали работать на лесоповале. Зимой было очень холодно. Машин в селе практически не было. Лес возили на волокушах летом, а зимой на санях с помощью лошадей.

Окончив 4 класс, Энвер стал помогать сестрам на лесоповале. В 1947 году приехал отец из Узбекистана и стал работать на бричке. В дальнейшем он перешел работать пастухом в соседнюю деревню Малый Шугор. В 1949 году 29 декабря из комендатуры приехал офицер с солдатами, и они забрали отца. Его су-



между Советским Союзом и США в октябре 1962 года, которое было вызвано размещением США ядерного оружия в Турции в 1961 году. В ответ СССР ответил тайной переброской и размещением на Кубе военных частей и подразделений Вооруженных сил СССР, техники и вооружения,

очень тяжелая – 40-50 градусов жары, спертый воздух. Там же было оборудовано подобие туалетов. Примерно, через 10 суток было объявлено, куда перебазируется часть. Глаза командира были залиты слезами. И никто никаких гарантий не давал.

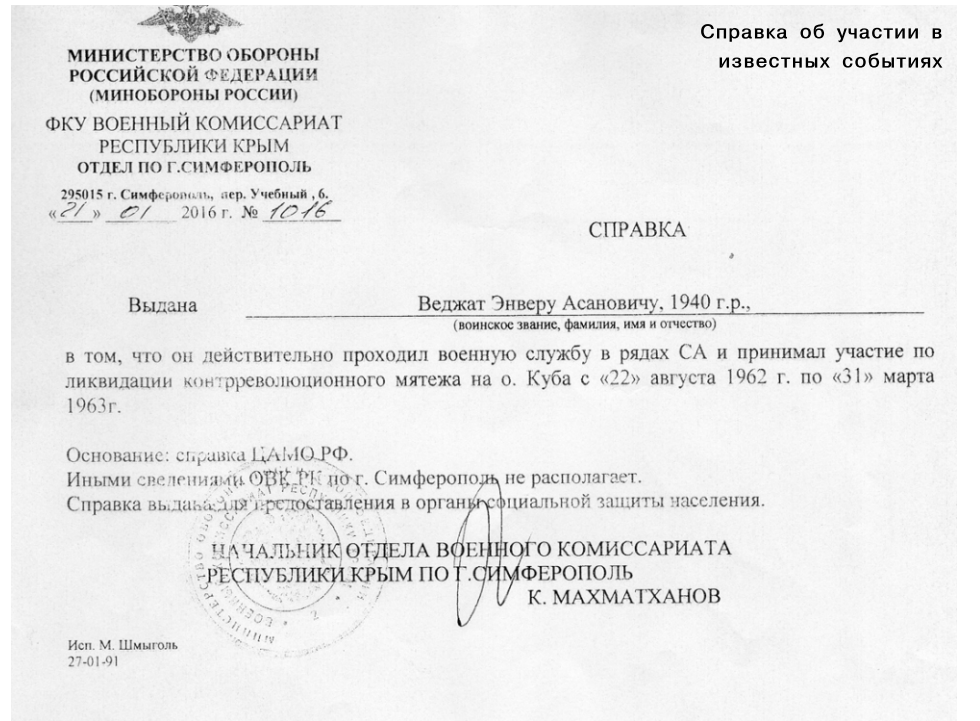
Исторические источники свидетельствуют, что для переброски войск выделили 85 кораблей. Ни один капитан перед отплытием не знал о содержимом трюмов, а также о пункте назначения. Каждому капитану вручали пакет, который следовало вскрыть в море в присутствии замполита. В конвертах было пред-

вера-агъа встретила это с воодушевлением. Пришлось преодолеть много трудностей, пока был построен дом и созданы условия для нормальной жизни. О своей «кубинской» эпопее герой нашего рассказа почти не вспоминал. Но во второй половине 90-х годов, когда о тех далеких событиях стали писать, стали учитывать заслуги перед государством тех, кто принимал участие в столь необычных и не штатных мероприятиях, Энвер-агъа взялся документально восстановить этот период жизни. Не один конверт с запросами пришлось отправить в различные архивы, не один кабинет пройти, чтобы получить справку об участии в известных событиях. В итоге он добился своего – ему выдали справку об участии в известных событиях. Но в душе навсегда остался осадок, что он так и не сумел добиться окончательных сведений о судьбе своего отца, несправедливо репрессированного.

Несмотря на возраст, Энвер-агъа бодр, энергичен, постоянно занимается домашним хозяйством. Его супруга Гульсум-апте из деревни Буюк-Ламбат. Вот уже более полувека, как они живут с супругом в мире и согласии. У них трое детей, 10 внуков и 8 правнуков! Дай, Аллах, всем такое прекрасное потомство!

Мы познакомили читателей с судьбой крымскотатарской семьи, характеризующейся присущим нашему народу трудолюбием, жизнерадостностью, любовью к своей Родине. Встречаются на пути какие-либо форс-мажорные ситуации, наш народ всегда стремится выйти из этого положения с честью! И таков он во всем! Нам же хотелось бы пожелать всей семье больших успехов в жизни, крепкого здоровья и благополучия.

Энвер МУРАТ



писание следовать на Кубу и избегать контакта с кораблями НАТО.

Плыли до Кубы 18 дней. После прибытия в пункт назначения были оборудованы лагеря. Вся часть была одета в штатскую одежду. Обстановка на Кубе в то время была не спокойная. В горах еще присутствовали

Джезве

Сиз лезетли къаве насыл пишириль-мек керек олгъаныны билесинъизми? Къавенинъ юксек кейфиетинден анылагъанлар «Къавенинъ данелери энъ яхшы олмасы керек» деп айтырлар. Инсанлар ичюн этрафымыздаки экология муим олса, олар: «Темиз чокъракъ суву олмакъ керек» деп, айтырлар. Агъыз тадыны бильген инсанлар исе, «Къавеге

Къырым шеэрлерининъ бирисинде, энъ дюльбер Къара дёнъизнинъ ялысында Исмаил адлы бир генч яшай экен. Исмаил – «Аллах тарафындан эшитильген» манасына кельген бир аддыр. Балалыкътан Исмаил тенекеджи зенаатыны огрене ве бу ишни о къадар яхшы менимсеген ки, эр кес онъа сайгъынен «уста» деп, айтмагъа башлагъан.



къаймакъ, тарчин къошунъыз ве янына шекер къоюнъыз» деп айтырлар. «Къыйметли инсанлар ичюн бир кереден пиширильген къаве – энъ лезетли къаведир» деп, айта эди меним къартанам.

Сизге джезве, къаве ве тылсымлы орънек акъкъында масал икъяе этейимми? Айса, динъленъиз.

Чокъ вакъытлар эвель Къырым койлеринден биринде Мустафа адлы мераметли бир инсан яшагъан. Мустафа бейнинъ къавеханеси бар экен. О къавеханеде кой сакинлери бир фильджан къюю къаве башында уле ичмек ве кельген тудждар, сейях, къомшу койлернинъ мусафирлеринден чешит икъяелерни динълемек ичюн топлашмагъа севген.

Ара-сыра бир де бир тудждар къавеханеде булунгъан бутюн зияретчилерге къаве сымарлай экен. Ойле олгъанда Мустафа бей юксек сеснен невбеттеки къаве фильджаны ичюн пара алынмайджагъыны, амма мусафирлер ичюн къавени сымарлагъан адамнынъ адыны айтмагъан, чюнки зенгинлик ве паранен макътанмакъ – ахлякътан тыш бир арекет сайыла экен. О заманларда урф-адет ойле олгъан.

Къавехане диварлары мусафирлернен берабер пек чокъ чешит икъяелер динълеген. Амма олардан бириси пек гузель олып, даима къавеханенинъ зияретчилери тарафындан янъы кельген инсанларгъа ве мусафирлерге аныла тыла экен. Сизге де оны динълемеге теклиф этем.

Исмаилнинъ муштериси ве о япкъан шейлернинъ алыджылары пек чокъ экен. Инсанларгъа эв ишлеринде даима тенеке таслар, я да сув ичюн къуманлар керек олгъан. Амма устанынъ энъ мешур малы – Исмаилнинъ кеңди эллеринен япкъан джезвелери экен.

Кунълерден бир кунъ Исмаил тюшюнде озъ эшьялары ичюн аджайип бир орънек корьген. О орънекте серви ве юзюм даллары орьмеленген, ляле ве бадем терегининъ чичеклери хош къокъу сача экен. Бу Къырым топрагъынынъ бааръ гульдестеси янында бульбуль отурып, пек гузель йыр йырлай экен. О заманларда орънекте олгъан эр бир тимсаль аятнынъ муим къысмыны анылаткъан, амма Исмаил о тимсаллерни окъумагъа истемеген, тек орънекинъ аджайип дюльберлигини корьген. Уянгъанынен Исмаил устаханесине чапып, тюшюнде корьген муджизевий адисенинъ ресимини ясамагъа истеген. Уста о тылсымлы орънекни эр кунъ япкъан эшьяларында текрарламагъа чалыша экен. Муштерилер айретленип, уста тарафындан эвельден корюльмеген тас, табакъ ве джезве четлеринде япылгъан орънеклерининъ дюльберлигини макътаса да, Исмаил кунъ кунъден даа да кедрли олгъан. Онъа коре орънеклериндеки бульбуль отьмеген, ляле хош къокъу сачмагъан, серви де ич кимсени охшамагъан. «Корьген муджизени насыл этип текрарламагъа мумкюн?» – бу суаль Исмаилни кунъ-кунъден даа да

чокъ къыйнагъан... Исмаил тюшюнде корьгенлерини аяткъа кечирмеге умютини джойгъанда, шеэрининъ лиманындан Тюркиеге геми кеткенини эшиткен. «Тюркиеде мен, мытлакъкъа, йырлагъан орънекни демирде оймаламагъа огретен усталарны расткетиририм», – деп, Исмаил къарар алгъан ве ёлгъа азырланып, ана-бабалары ве садыкъ муштерилеринен сагълыкълашмагъа башлагъан. Эписи онынъ кетмесине пек кедрленген, амма «огъурлы ёллар» айтып, Исмаилнинъ тездже Къырымгъа къайтмасыны тилегенлер.

Тюркиеде Исмаилге усталарнен танышып, ишнинъ чешит инджеликлерине огренмеге къысмет олгъан. Айны вакъытта о тюрк усталарына да озъ бильгилерини акътара экен. Бир йыл кечкенини дуймайып, Исмаил къайтмагъа азырланмагъа башлагъан. «Артыкъ мен даа да меаретли уста олдым, о тылсымлы орънекни, мытлыккъа, текрарлап олурым» – деп, озъ-озюне айткъан уста ве сыджакъ Тюркиедеки къазангъан янъы достларынен сагълыкълашкъан.

Исмаил озъ устаханесине къайткъанда, устахане онъа пек оксюз ве бош корюнген – маден устюне чёкюч урмай, оджакъ янмай, дам устюнде тютюн тютемей. Исмаилни корьген бутюн айлееси сокъакъкъа чыккъан. Эписи Тюркиедеки аят, анда огренген шейлери акъкъында эшитмеге ве къыдыргъан бильгилерни кетирдиме, ёкъмы, деп бильмеге истеген экен. Бутюн сой-соплар зияфет, субет, корюшюв севинчинден болдурып, юкъламагъа кеткен сонъ Исмаил устаханеге кетип, чалышкъан. Чёкюч сеси чалмагъа, оджакъта исе къуванчнен одунлар кене чытырмагъа башлагъан. Устанынъ эллери исе дюльбер орънек япкъан... Сабасына эписи устанынъ янъы иджадыннан айретлене, амма Исмаил эвелькисинден даа да кедрли олгъан...

Устанынъ устаханесинде япылгъан янъы орънеклерни бакъкъан адамлар арасында генч бир къыз бар экен. Онынъ ады Гульнар, яни «нар чичеги» манасында. О, этрафында хош лялелер ве серви далында отургъан бульбуль оръ-

ры да тийген. Эки яш инсаннынъ эллер сыджакълыгъы орънекнинъ индже сынъырларындан акъкъан ве апансыздан джезвенинъ эр бир къысмы, эр бир сызычыгъы, чичеклернинъ эр бир япрачыгъы нур сачмагъа башлагъан. Бу анъде Исмаил, ниает, бульбульнинъ йырыны эшиткен, эр бир ляле ве бадем тереге чичегининъ хош къокъусыны, серви пытагъынынъ йымшакълыгъыны, юзюм далынынъ кунешли мамурлыгъыны дуйгъан. Козьлерини котерип, Исмаил, дюльбер Гульнарнынъ бакъышынен къаршылашкъан ве, артыкъ сёзлер керек олмагъан, яш юреклер севгинен алевленген. Уста тылсымлы орънекте онынъ ичюн бир мана сакълы олгъаныны анылагъан. Серви ве ляле – яш огъланны, юзюм далы ве чичек ачкъан бадем – къызы темсиль эте экен. Бульбульнинъ йыры – бу эки яш юрекинъ йыры экен. Гульнар козьлерини чекип, келинчик чичегине бенъзеп, къызаргъан ве бирден эвге чапып кеткен. Яшлар арасындаки олгъан бу анъ Исмаил бабасынынъ дикъкъатлы бакъышындан гизли къалмагъан. Ве якъын вакъытта дюльбер къыз Гульнаргъа къудалар ёлланылгъан экен. Къыз нишан бахшышларыны ачкъанда, севги башланмасынынъ себеби олгъан джезвени корьген.

Исмаил ве Гульнарнынъ тою шенъшерамет ве зенгин кечкен экен. Бутюн кой уста ве онынъ дюльбер келинине айлеви бахт тилеген. Чокъ йыллар девамьнда Гульнар къавени о намлы джезведе пиширген. О къавенинъ къокъусы Къырым еллеринен бутюн этрафкъа яйылып, эвли олмагъан яш огълан ве къызларнынъ юреклерине киргенде, оларгъа бири-бирини тапмагъа ярдым эткен, янъы севги ве янъы айлелерининъ атеши мейдангъа кельмесине себепчи олгъан экен. Эгер бу къокъунен аралары бозулгъан инсанлар нефес алса, олар барышкъан. Базен бу къокъу хаста ве такъатсыз инсаннынъ бурун делигини кытыкълагъан сонъ о инсаннынъ хасталыкънен курешмеге ве тюзельмеге кучю келе экен. Исмаил ве Гульнар узун бахтлы омюр яшагъанлар. Оларнынъ несиллери исе бу вакъыткъа



негинен оймалангъан джезвеге якъындан бакъмагъа истеген, амма инсанлар оны эп аркъагъа итей экенлер. Ниает, о джезвеге токъунып олгъан. Шу анъде бу джезвеге Исмаил устанынъ пармакъла-

къадар о севгининъ тарихыны къырым-татар орънеклерининъ икметли тимсаллеринде окъуп олалар.

*Сусанна ЭНВЕР КЪЫЗЫ
Зарема Джемилеванынъ ресимлери*